



Notre Province

Trimestriel N°76—Décembre 2016

www.provincedeliege.be



ProvincedeliegeTV



Rejoignez-nous sur
Facebook
/provincedeliege



@provincedeliege

TIPTOP s'invite près de chez vous !

TipTop est le nom de la nouvelle campagne de promotion de la santé physique et mentale imaginée par le Département de la Santé de la Province de Liège. Vous souhaitez vous délivrer du tabac ? Vous alimenter sainement ? Pratiquer une activité physique adaptée ? Penser positivement ? Avec TipTop, c'est vous qui décidez de ce que vous voulez changer dans votre vie et de la façon dont vous voulez le faire! Page 5



Budget : équilibre et investissements

Le budget 2017 est en boni et la dette est maîtrisée. Sans modification de la fiscalité, cela va permettre à la Province d'assurer ses missions quotidiennes. Des investissements importants (près de 58 millions €) seront effectués dans les infrastructures et les équipements. Page 6



En 2017, Liège accueille « les Humanités »

Cet événement public d'envergure internationale réunira en Cité ardente les représentants les plus qualifiés des principales disciplines des sciences humaines. Page 9



Avec Cré@lab, le créatif c'est vous !

Cré@lab, c'est une maison itinérante de création. Elle a pour but de mettre des outils numériques (imprimante 3D, découpeuse laser et vinyle...) à la disposition de chacun. Un projet à découvrir à Waremme jusqu'en juin 2017. Page 11

L'engagement citoyen, c'est l'affaire de tous !

Parce que cette évidence est peut-être trop évidente, il faut la rappeler. Si « s'engager, c'est s'emparer pleinement de la démocratie, la faire vivre », c'est aussi le rôle de la Province de mettre tout en œuvre pour permettre à chacun d'apporter, en connaissance de cause, sa pierre à l'édifice commun.

A travers la dernière séance thématique et télévisée du Conseil provincial (lire en page 8), nous avons voulu montrer que celle-ci se vit au quotidien à travers nos missions.

Ainsi, réduire la fracture numérique est pour notre département Enseignement et Formation une volonté empreinte de citoyenneté. Que cela soit en créant de nouvelles classes inclusives ou en intensifiant encore les déplacements du MobiTIC qui connaît un succès retentissant auprès de nos aînés.

Notre département des Affaires sociales pose aussi de véritables actes citoyens. La lutte contre le harcèlement scolaire (qui favorise la loi du silence, la loi du plus fort et la non-assistance à personne en danger, en parfaite contradiction avec la citoyenneté) et la réinsertion professionnelle des personnes handicapées (un Village des métiers sera organisé le 24 mars à l'IPES spécialisé de Micheroux pour faire se rencontrer les employeurs et les candidats potentiels) sont deux exemples concrets.

La démocratie passe aussi par la Culture. Un moyen de faire face et de réduire les inégalités entre les citoyens. Elle contribue de façon significative au développement de notre territoire, que ce soit par la cohésion sociale qu'elle nourrit mais également par l'identité provinciale qu'elle renforce ou, évidemment, l'activité économique qu'elle engendre.

Les initiatives de la Province sont multiples et complémentaires, c'est justement pour répondre à une société en pleine évolution. La citoyenneté est au cœur de nos actions. Et la première Conférence mondiale des Humanités, que nous accueillerons en août prochain, sera l'occasion d'entendre des scientifiques des quatre coins du monde s'exprimer sur des thématiques qui nous concernent tous en veillant à replacer l'Humain au centre de nos préoccupations.

Le Collège provincial de Liège



3 questions à Eric FOTTORINO



« Il faut humaniser la société par le savoir et la culture. »

Journaliste, écrivain de renom, ancien directeur de la rédaction du journal "Le Monde", cofondateur de l'hebdomadaire "Le 1", Eric Fottorino, récemment invité par le Département Culture de la Province de Liège, porte un regard humaniste sur l'évolution d'une société qui vit la révolution du numérique. L'accès à ces nouveaux médias ira-t-il de pair avec une ouverture des esprits ? Un échange qui s'inscrit dans les thèmes qui seront développés lors de la Conférence Mondiale des Humanités qui se tiendra à Liège en août 2017.

Les sciences humaines peuvent-elles encore influencer les grandes orientations de nos sociétés ?
Ces dernières années, on a eu tendance à croire que les sciences humaines étaient dépassées par les sciences dures et puis par extension, par ce qui concerne l'informatique, le numérique. Ces domaines étaient privilégiés par rapport à de vieilles « humanités » représentées par la philosophie, les langues ou encore l'anthropologie.

Aujourd'hui, j'ai le sentiment que l'on revient peu à peu vers la réflexion philosophique afin que le sens de nos vies reprenne le dessus. Les sciences humaines peuvent-elles résoudre les défis de notre société ? En tous cas, elles peuvent contribuer à trouver une réponse dans la manière d'appréhender la modernité. Souvenons-nous de l'époque aux têtes bien pleines dont on parlait avant Montaigne. Ensuite on a parlé des têtes bien faites, à savoir non pas celles qui accumulent des connaissances mais celles qui savent développer un esprit critique, qui savent interroger le savoir, qui savent interroger la technologie pour précisément redonner une place forte à l'humain.

Nous vivons dans une période de très grande créativité et de production technologique. Face à cette révolution du numérique, les sciences humaines doivent récupérer cette capacité à s'interroger afin de comprendre et d'éclairer le monde.

Le numérique propose une ouverture sur le monde mais produit aussi un phénomène d'exclusion. Un paradoxe ?
Le sentiment d'exclusion est renforcé par ces technologies qui les mettent à disposition visuelle de tous ceux qui ne les possèdent pas. On voit bien que

les inégalités s'accroissent et deviennent de plus en plus fortes. Tout cela produit une tension entre ceux qui sont les possédants parce qu'ils ont accès à la mobilité, à la technologie, à l'argent, et ceux qui se sentent exclus de tout cela mais qui en sont les spectateurs, voire les témoins. Ils sont dans une forme de frustration parce qu'ils ont accès à la vision de ce que représente pour les autres l'enrichissement. Cet accès risque d'apparaître comme un privilège.

Ces nouveaux médias vont-ils influencer la citoyenneté ?
La notion de citoyenneté a comme corollaire la capacité à analyser le monde dans lequel on vit et à s'engager. L'analyse doit permettre de déterminer quels sont les bons combats à mener et pour cela il faut une information honnête, fiable. Cela demande donc le développement de l'esprit critique. Pour l'engagement, il faut saisir les thèmes qui renforcent la cohésion sociale et non ceux qui la fragmentent.

Le rôle des médias, c'est d'expliquer la complexité de ce monde car plus on décortique l'information moins les événements sont anxiogènes. Il faut avoir la capacité de les remettre dans leur contexte pour permettre aux esprits de comprendre et de s'ouvrir. L'un des enjeux de cette société numérique qui vient vers nous c'est de ne pas oublier qu'elle s'adresse à des humains. Il faut humaniser le numérique.

Ce qui a toujours été le plus efficace pour la paix, pour la compréhension des peuples et du monde, c'est la culture et le savoir. ■



Province
de Liège

Directeur de la publication : le Député provincial-Président
Éditeur responsable : Province de Liège,
Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège.
Dépôt : Liège X / Tirage : 560.862 exemplaires
(522.010 en langue française et 38.852 en langue allemande).

Notre Province

Trimestriel édité par la Direction des Relations publiques de la Province de Liège en collaboration avec la Direction de la Communication

Directeur : Grégory CROTTEUX
Rédacteur en chef : Karl MARÉCHAL
Place de la République française, 1-4000 Liège
Tél. : 04/237.26.00
Courriel : notreprovince@provincedeliege.be

– Rédaction : Jean-Marc CROUGHS, Christian DESLOOVERE, Vanessa MARMIGNON, Rebecca MULLENS, Mélanie PAPARELLI, Stefania SOLITRO, Lara YOUSSEF.
– Illustrations et photos : Stéphanie CARLIER, Pierre EXSTEEN, Michel KRAKOWSKI et Thinkstock photos.
– Mise en page : Morgane PHILIPPART et Valérie TOMAD
– Impression : Imprimerie DB Print (Bruxelles)
– Distribution en toutes-boîtes dans les 84 communes : BPost

Le Tour de France revient en Province de Liège !

Ce n'est plus un secret pour personne, la Province de Liège accueillera à nouveau le Tour de France 2017. La Grande Boucle nous rendra donc visite pendant deux jours au début de l'été.

Le **dimanche 2 juillet** 2017, c'est Liège qui accueillera l'arrivée de la 2^e étape « **Düsseldorf - Liège** », longue de 202 kilomètres. Lors de cette étape, les communes de La Calamine, Welkenraedt, Thimister-Clermont, Herve, Soumagne, Olne, Trooz et Chaudfontaine seront traversées par la caravane du Tour. Dès son entrée sur le territoire de la Ville de Liège, celle-ci empruntera notamment le quai des Ardennes, le pont de Fétinne, la place Général Leman, l'avenue Blonden et le Boulevard d'Avroy (en sens inverse de la circulation).

Le **lundi 3 juillet** 2017, le départ de la 3^e étape « **Verviers - Longwy** », longue elle aussi de 202 km, sera donné depuis le quartier de la gare de Verviers avec un défilé urbain de plus de 5 km. L'itinéraire passera sur le circuit de Spa Francorchamps et par son célèbre Raidillon. Les communes de Theux, Jalhay, Stavelot, Stoumont et Trois-Ponts seront aussi visitées.

Un site internet sera prochainement mis en ligne afin de vous informer au mieux concernant ces deux étapes liégeoises du Tour 2017. Parcours, animations, mobilité, histoire et anecdotes n'auront dès lors plus de secret pour vous.

Le Tour et la Province de Liège, une longue histoire commune

C'est la 19^e édition du Tour de France qui passe par la Province de Liège. Les éditions 1969 et 1992 du Tour ayant traversé la Province sans y faire étape, 17 Tours de France y ont donc effectué un arrêt. Il s'agira plus précisément du 16^e départ et de la 15^e arrivée d'étape en Province de Liège, auxquels il faut encore ajouter 3 contre-la-montre et 2 grands départs.

Une première arrivée d'étape a eu lieu à Liège en 1948 et le dernier passage date de 2015 avec une arrivée au sommet du Mur de Huy et un départ le lendemain depuis Seraing. Il s'agira de la vingtième passage en Cité ardente (Liège) tandis que c'est une première pour l'organisation d'un départ d'étape depuis la Cité lainière (Verviers), qui avait néanmoins accueilli une arrivée en 1976.

Ces visites récurrentes témoignent de la confiance entre Amaury Sports Organisation, organisateur du Tour de France, et la Province de Liège dont les services démontrent régulièrement leur savoir-faire dans l'organisation de grands événements internationaux, à caractère sportif ou non.

Il est bon de rappeler que la Province de Liège est la seule collectivité territoriale qui a accueilli les trois



grands tours cyclistes avec le départ du Giro en 2006, une arrivée de la Vuelta en 2009 et notamment les deux grands départs du Tour de France en 2004 et 2012.

La Province au cœur d'un événement international accessible à tous

Le Tour de France fait partie de ces compétitions internationales qui restent accessibles gratuitement au grand public. Sans aucun doute, vous serez de nouveau des milliers à vous rassembler le long des routes de notre Province ou dans le centre des villes de Liège et Verviers pour encourager les coureurs et participer à la grande fête du Tour. De très nombreux

spectateurs viendront également des Pays-Bas, de France et d'Allemagne (le Grand Départ aura lieu à Düsseldorf). Si l'on y ajoute les équipes cyclistes, l'encadrement de la course et les médias nationaux et internationaux, on comprend que notre Province accueillera à nouveau des milliers de visiteurs et que ses plus beaux atouts brilleront sous les caméras du monde entier. À noter, une nouveauté en 2017, la retransmission en direct de l'intégralité de la course.

Nous aurons l'occasion de revenir dans nos prochains numéros sur le retour en Province de Liège de cet événement exceptionnel. ■

Affronte ton BLOCUS sans stress !

Pour beaucoup, les fêtes de fin d'année riment avec la dinde de Noël ou encore les 12 coups de minuit ! Mais pour les étudiants, c'est le compte à rebours des examens qui a commencé. Syllabus, résumés, travaux, livres... de quoi se laisser submerger par le stress. Il y a de quoi être désorienté face à la charge de travail à emmagasiner. L'équipe d'OPENADO, via la campagne « Je tiens la route », t'a donc concocté des conseils sur mesure pour affronter cette période avec le plus de sérénité possible. Il y a tout juste un an, cette campagne avait été lancée afin de permettre aux jeunes étudiants d'avoir foi en eux pour entreprendre leurs études et améliorer leur capacité à relever les défis auxquels ils sont confrontés. Aujourd'hui c'est au blocus qu'ils doivent faire face. Il n'y a pas de solutions miracles, il faut le préparer !

openado

orientation - prévention
enfants - adolescents

Conseils et astuces pour un blocus réussi :

Préparation et planification

Prendre le temps de planifier ton étude est primordial afin d'avoir une vue globale des jours qui te séparent de chaque examen. Rassemble tes notes et vérifie qu'il ne te manque rien. Évalue le nombre d'heures dont tu as besoin pour étudier chaque cours. A chacun sa méthode, à toi de trouver la tienne. Fixe-toi des objectifs réalistes, inutile de te mettre une pression supplémentaire en t'imposant un rythme non adapté à tes capacités.

Mange sainement, pas de place pour la malbouffe !

L'alimentation équilibrée et le fait de boire beaucoup d'eau font partie des facteurs qui favorisent la concentration plus que nécessaire en cette période.

Le carburant principal dont le cerveau a besoin ce sont des sucres lents (pâtes, riz, pommes de terre). Pas besoin de te lancer dans de grands préparatifs, il existe des recettes toutes simples sur www.openado.be ou www.jetienslaroute.com qui t'apporteront ce dont tu as besoin pour faire le plein d'énergie !

À FAVORISER : des repas sains et équilibrés, 5 par jour (déjeuner, collation, dîner, goûter et souper) mais attention, ne mange plus après 19h30, tu resteras en forme pour la soirée ; bois beaucoup d'eau (plus que d'habitude) ; bouge autant que possible histoire d'oxygéner tes neurones et surtout fais-toi plaisir, tu n'es pas au régime, tu es juste en exam' !

À ÉVITER : Boire des boissons énergisantes car elles ne font qu'augmenter la nervosité ; sauter des repas ; manger trop lourd ou trop gras cela pompera toute ton énergie à la digestion et te donnera envie de faire la sieste ; boire de l'alcool, ça perturbe ta concentration.



Inutile de te mettre une pression supplémentaire en t'imposant un rythme non adapté à tes capacités.

Étudier, encore étudier... et lever le pied !

N'oublie pas d'inclure des pauses dans ta journée. Sans pause, ton corps fatigue et donc ton esprit et ta mémoire aussi. Par exemple, octroie-toi 10 minutes toutes les heures pour déconnecter, tu pourras redémarrer bien plus alerte !

Lorsque que tu sens que tu bloques, prend du recul et vide-toi la tête. Par exemple, prend une pause plus longue pour aller t'aérer, te balader, faire du sport... Si tu te sens seul face à tes notes, appelle un ami. Evite le pote de classe qui étudie la même matière que toi et avec lequel tu seras dans la comparaison. Dirige-toi plutôt vers une personne positive qui saura te booster ! Être bien dans sa tête est une chose mais être bien dans son corps, c'est important aussi. Penses-y et évite d'étudier en pyjama !

Le sommeil : facteur essentiel pour booster ta mémoire !

Ne pense pas que dormir moins équivaut à étudier plus. Le sommeil optimise la mémoire, il te permet d'assimiler ce que tu as appris la journée alors ne le néglige pas !

Quelques conseils pour favoriser un sommeil réparateur : évite les ordinateurs et les tablettes après 21h (dans le cas contraire il est recommandé de télécharger un filtre bleu), pratique une activité physique, dors dans une obscurité totale...

Lorsque ces examens seront derrière toi, pense à prendre un temps d'arrêt pour décompresser. Retourne-toi sur ce que tu as accompli, peu importe quels seront tes résultats, félicite-toi pour le travail accompli. Tu auras bien mérité de faire la fête avec tes amis... en toute sécurité évidemment ! ■

Surfe sur www.openado.be ou www.jetienslaroute.com pour encore plus de conseils !



Évite les ordinateurs et les tablettes après 21h.

EuroSkills : le talent de la HEPL récompensé

du podium et devenir le meilleur dans leur métier au niveau européen. Participer à une telle compétition est une expérience inoubliable et une source aussi pour décrocher un emploi.

La « Belgian Team 2016 » se composait de 25 jeunes qui ont concouru dans 23 métiers différents. Et cocorico, certains ont hissé bien haut les couleurs de l'enseignement de la Province de Liège ! C'est le cas de **Loïc Forthomme** qui, dans la catégorie dessins industriels, a terminé à la première place du podium. Il ramène donc une médaille d'Or à la Belgique. Après avoir déjà participé au WorldSkills à Sao-Paulo en 2015, ce jeune diplômé de la Haute

Ecole de la Province de Liège a démontré tout son talent et a décroché, d'ailleurs, un emploi dans une entreprise de Faymonville.

Dans la catégorie « Fashion Technology », **Loïc Gluckman** (associé à Ronja Fell) a aussi remporté une médaille d'or. Bachelier en textile, il poursuit ses études en Communication à la Haute Ecole de la Province de Liège.

Le rendez-vous est fixé à Abu Dhabi en 2017 pour la compétition WorldSkills cette fois. Nul doute que nos jeunes pousses pourront démontrer, à nouveau, tout leur savoir-faire. ■



LOÏC FORTHOMME
22 ans, Vielsalm



LOÏC GLUCKMANN
22 ans, Lambermont

Le concours EuroSkills est une compétition européenne de compétences pour les jeunes de moins de 25 ans. Elle fait la promotion des métiers tous les deux ans dans l'un des Etats membres de WorldSkills Europe. L'édition 2016 s'est déroulée, en ce début décembre, à Göteborg (Suède). Plus de 500 jeunes issus de 28 pays, se sont affrontés, pendant 3 jours, pour tenter de gravir la plus haute marche

TIPTOP, une campagne qui vous veut du bien !



La philosophie de cette nouvelle campagne gratuite et ouverte à tous est donc évidente : elle ne culpabilise personne et n'impose rien. Elle suscite la réflexion et vous amène, pas-à-pas, à envisager des comportements qui peuvent améliorer votre santé et donc votre bien-être.

Depuis sa sortie officielle en septembre, TipTop est testée dans quatre communes pilotes : Geer, Spa, Saint-Nicolas et Visé dès janvier. On l'annonce ensuite à Flémalle, à Herstal...

Multiple mais unique

Ce qui est formidable avec TipTop, c'est que cette campagne change de visage selon la commune qui l'accueille. En effet, elle est élaborée en collaboration avec les associations locales, les médecins généralistes et les professionnels de la santé de chaque commune, en complément aux services qui existent déjà et dans le but de répondre aux besoins spécifiques de la population locale.

Quatre thèmes en trois temps



TipTop change de visage selon la commune qui l'accueille.

TipTop porte quatre thèmes phares - le tabac, l'alimentation, l'activité sportive et le bien-être mental - et se déroule en trois temps.

1. « **Je m'informe** ». Par le biais de conférence, de projection de film, de théâtre, de débat... vous êtes amenés à évaluer vos habitudes en matière de tabac, d'alimentation, d'activité physique, de bien-être mental.

2. « **Je décide** ». Le personnel infirmier du service I Prom's vous reçoit dans les nouveaux cars TipTop installés dans votre commune. Il évoque avec vous votre état de santé, vos attentes, il évalue également vos risques cardiovasculaires et de diabète de type 2, il vous prodigue informa-

« Tip » signifie « conseil » en anglais ;
« Top », le « sommet de la forme ».

tions et conseils personnalisés, vous procure des brochures et des fiches-conseils et vous oriente éventuellement vers votre médecin.

3. « **J'agis** » : une fois informé, des ateliers balade, cuisine, gestion des émotions... viennent renforcer votre décision d'adopter des comportements en phase avec vos envies.

L'image de TipTop

Chaque manifestation TipTop est annoncée par l'apparition d'un petit bonhomme sympa sur les cars, sur les affiches, sur les dépliants, sur les sites internet, sur les pages Facebook... Il se met en scène de manières différentes selon le thème qu'il soutient. Il s'habille en vert quand il joue « l'alimentation », en rouge lorsqu'il se veut sportif, en jaune quand il rêve d'écraser son dernier mégot, en bleu lorsqu'il se veut zen et positif.

Vous souhaitez participer à cette nouvelle campagne ?

Vous avez la possibilité de participer soit à l'ensemble des trois phases, soit à l'une ou l'autre, selon votre souhait ! Il suffit de s'inscrire auprès du service I Prom'S. Vous pouvez consulter les différentes communes TipTop sur le site www.provincedeliege.be/promotionsante ■



Notez déjà la venue prochaine des cars TipTop à Visé

Vendredi 27 janvier, de 13 à 19h, sur le parking proche de l'école de Devant-le-Pont - **Lundi 30 janvier**, de 9 à 15h, place Jean Donnay à Cheratte-Bas - **Mardi 31 janvier**, de 13 à 19h, rue de Housse à Richelle - **Lundi 6 février**, rue Aux-Communes, à Cheratte-Haut - **Mercredi 8 février**, de 8 à 12h, rue de Lanaye, à Lanaye et de 15 à 19h, rue de Liège, à Lixhe - Les **jeudis 9 et 16 février**, de 13 à 19h, au parking du hall omnisport de la rue de Berneau, à Visé - **Vendredi 3 mars**, de 9 à 15h, au parking du hall omnisport de la rue de Berneau, à Visé.

I Prom's - rue de Wallonie, 28 - 4460 Grâce-Hollogne • Tél: 04/237 94 84 - Fax: 04/237 95 00 iproms@provincedeliege.be

jeudi
santé

Le Jeudi Santé : s'informer c'est bon pour la Santé !

Le département Santé et qualité de vie de la Province vous propose son nouveau cycle de conférences pour le premier semestre de 2017. Au programme, des sujets de santé actuels et qui nous concernent tous !

Jeudi 23 février 2017 : « L'accident vasculaire cérébral : urgence absolue » par le professeur Pierre MAQUET du Département de Neurologie du CHU Liège. Lieu : Salle des Fêtes du Complexe du Barbou, Quai du Barbou, 2 à 4000 LIEGE • **Jeudi 9 mars 2017** : « L'aromathérapie : les conséquences positives sur le cerveau » par Sandrine VANBRABANT, Aromathérapeute. Lieu : Salle du Malmundarium, Place du Châtelet, 10 à 4960 MALMEDY • **Jeudi 27 avril 2017** : « Les régimes et moi » par Caroline DE

COCK, Maître assistant en diététique, Haute Ecole de la Province de Liège. Lieu : Salle des Fêtes du Complexe du Barbou, Quai du Barbou, 2 à 4000 LIEGE • **Jeudi 11 mai 2017**, en collaboration avec l'OPENADO, « Contraception, IVG : comment accompagner les jeunes dans leurs choix? » par Marie HERMAN, assistante sociale, animatrice EVRAS et accueillante IVG et le Docteur Corinne NEERDAL, pour le collectif contraception de Liège. Lieu : Motorium, Rue St Lambert 24 à 4040 HERSTAL **Juin 2017** (date encore à déterminer) : « Le point sur 2 maladies de l'œil liées à l'âge - Le Glaucome et la DMLA » Lieu : IPES de Huy > Plus d'infos et réservations : 04/237.94.84 - iproms@provincedeliege.be - www.provincedeliege.be. **Les conférences sont gratuites !**



Budget 2017 de la Province de Liège : équilibre au quotidien et investissements pour l'avenir

Jetons un coup d'œil, en quelques chiffres et projets, sur ce budget qui constitue véritablement le tableau de bord des activités et de la santé financière de la Province de Liège. Le budget 2017 est en boni et la dette est maîtrisée, sans modification de la fiscalité. Cela permet à la Province d'assurer ses missions quotidiennes tout en présentant un plan d'investissements ambitieux pour l'avenir.

Le quotidien : budget ordinaire

Ce projet de budget 2017, dont les recettes s'élèvent à 291 millions€, est en boni global de 126.159,75€. L'essentiel des dépenses est consacré au personnel (66,96%) et au fonctionnement (17,30%). Les dépenses de transfert (subsidés, etc.) représentent 7,89% du budget et les dépenses liées à la dette s'élèvent à 7,85% (remboursement et intérêts).

Ces dépenses sont notamment effectuées dans l'**enseignement** et la **formation** (31% du budget), dans la **culture**, le **tourisme** et les **sports** (14%), dans la **santé** et les **affaires sociales** (7%), ou encore pour l'**agriculture** (2,66%). La **supracommunauté** constitue également un poste de dépenses de plus en plus important, tant dans les actions quotidiennes de la Province qu'au travers d'investissements réalisés par l'intermédiaire de Liège Europe Métropole (20 millions€ pour la première vague de projets).

Le coût et le montant global de la dette sont maîtrisés (-38% en 10 ans) tandis que les taxes restent inchangées. Rappelons enfin que la Province de Liège constitue le deuxième employeur du territoire provincial avec 6.200 collaborateurs dont 3.000 dans l'enseignement. ■



2



1

Les investissements : budget extraordinaire

Des investissements importants sont effectués dans les infrastructures et les équipements pour près de 58 millions€, dont 31 dans l'enseignement et 10 dans la culture et le tourisme.

- **RénoWatt** (20.000.000€) : amélioration énergétique des écoles (secondaire et internats) ;
- **Projets supracommunaux** (2.874.928€) ;
- **Bibliothèques : Pôle Bavière** (1) – travaux (1.700.000€) et aménagement de réserves



Supracommunauté-zones de secours : création d'un dispatching d'urgence.

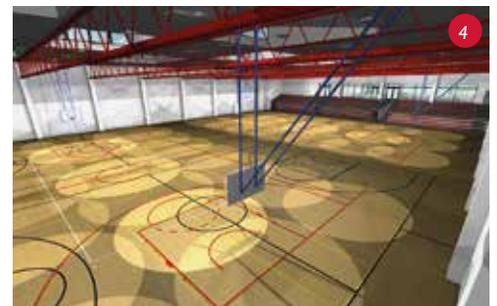


2

- (800.000€) ;
- **Maison de la Formation** (2) : construction d'un hangar à Amay – phase 5 (1.600.000€) et aménagement de terrain (327.000€) ;
- **Nouveau bâtiment scolaire à Huy** (3) : travaux (1.500.000€) ;
- **Libération du capital de la SPI** (1.290.000€) ;
- **Construction d'un gymnase à l'IPSS Micheroux** (1.250.000€) ;
- **Equipements didactiques** pour l'enseignement (1.750.000€) ;
- **Kots** pour les étudiants de la Haute Ecole (600.000€) ;
- **Equipements touristiques** (500.000€) ;
- **Château de Jehay** (5.378.000€) ;
- Aménagement de la **Maison de la Création** (500.000€) .
- **Voies navigables** (500.000€) ;
- Participation aux **travaux A.I.D.E.** (500.000€) ;
- **Pôle ballons à Waremme** (4) : travaux (475.000€) .



3



4



Supracommunauté - tourisme : création d'un réseau de balades à vélo (points-nœud).

Ces « ambassadeurs » qui font briller notre Province

Liégeois de naissance, de cœur ou d'adoption, les « ambassadeurs » de la Province de Liège participent à leur manière à la renommée et au dynamisme de notre Province. Plusieurs d'entre-eux ont été intronisés fin 2016.

Mylène DEMONGEOT (à droite), actrice française et ex-épouse de Marc SIMENON (fils de Georges SIMENON) et Natacha HARRY (à gauche), Présidente de la Société Protectrice des Animaux France et journaliste sur France 2 ont été intronisées lors du Salon Animal's Day dont elles étaient Marraines en octobre dernier.



Natacha HARRY et Mylène DEMONGEOT



Jean-Philippe DARCIS

Début décembre, c'est notre ambassadeur Jean-Philippe DARCIS qui fut très heureux d'accueillir la « rencontre annuelle des ambassadeurs » dans sa nouvelle Chocolaterie DARCIS à Verviers.

Plusieurs personnalités ont été intronisées à cette occasion :

Bernard EGGEN: artisan-pâtissier internationalement reconnu pour ses créations dont le célèbre gâteau breveté « Marouff » ; Jean-François FLECHET: originaire de Hermalle-Sous-Argenteau, il est le fondateur de « Taste of Belgium » (TOB), spécialisé dans la fabrication des gaufres de Liège à Cincinnati et Columbus (USA); Julian QUINTART, ancien étudiant d'échange du ROTARY International (2004-2005), originaire d'Aywaille, il réside aujourd'hui en Corée du Sud où il fait une carrière remarquable à la télévision; Daniel FOSTROY, journaliste « freelance », originaire de Villers-le-Temple, il est également Président de l'asbl Académie de Diffusion des Arts & du Spectacle et s'investit dans de nombreuses associations telles que celles des Diplomates et Consuls de Belgique; Jean-Philippe MOUSNIER, sociologue, Président-Fondateur de l'Association scientifique AEQUOLAB et spécialiste de la céramique; Pierre RIZZO, Médecin généraliste, Président de l'Association Médecins du Désert, Vice-Président de Solitalia; Jean-Marc DEFAYS, Consul honoraire de la République de Finlande et Directeur de l'Institut supérieur des Langues vivantes de l'ULg; Robert LAFFINEUR, Consul Honoraire de la République hellénique à Liège pour la Wallonie et Professeur ordinaire émérite de l'Université de Liège. ■



Bernard EGGEN - Robert LAFFINEUR - Jean-Philippe MOUSNIER - Jean-François FLECHET - Jean-Marc DEFAYS - Jean-Philippe DARCIS - Daniel FOSTROY - Pierre RIZZO
Au premier rang : les parents de Julian QUINTART en médaillon.

Une délégation de la Province de Liège s'est rendue en Chine

Cette mission organisée en étroite collaboration avec l'AWEX ainsi que le Foreign Affairs Office (FAO) du Fujian s'est inscrite dans le cadre de la célébration du 30^e anniversaire de la signature de la Charte d'Amitié et de Collaboration entre les Provinces de Liège et du Fujian en Chine.

L'objectif de cette mission était de participer à la conférence des villes jumelées de Chongqing dans la Province du Sichuan où la province de Liège a reçu un prix récompensant sa fructueuse collaboration avec son homologue du Fujian. La délégation s'est ensuite rendue dans sa Province soeur, afin notamment de rencontrer les autorités des villes de Taining et Zhangzhou pour signer des préaccords de jumelage avec, respectivement, la Commune d'Aywaille et la Ville de Limbourg. Les autorités aqualiennes (qui comptent sur leur territoire le parc « Le Monde sauvage ») ont donc pu rencontrer des représentants du parc animalier de Fuzhou. Une collaboration portant sur les échanges de bonnes pratiques en matière de bien-être animal ainsi que sur un échange d'animaux entre les deux parcs a été évoquée. Quant aux autorités limbourgeoises, elles ont pu établir de fructueux contacts en matière de tourisme et d'agriculture.



Chongqing dans la Province du Sichuan

La société OSELL (active dans l'E-commerce d'import-export) a manifesté son intérêt d'importer des produits issus de la Province de Liège et plus particulièrement du chocolat et de la bière.

Des perspectives de retombées concrètes

Des contacts fructueux ont aussi été noués avec les autorités de Fuzhou Airlines. L'objectif étant d'attirer, d'ici 2018, des touristes issus de la Province du Fujian à l'aéroport de Liège. La compagnie aérienne fujiannaise sortira d'Asie pour proposer des vols vers l'Europe à ses touristes chinois, en envisageant d'emblée un séjour de dans notre belle province.

Les autorités chinoises ont également fortement insisté sur la volonté d'importer davantage de races bovines étrangères et spécialement du Blanc Bleu Belge. Cela pourrait commencer par la fourniture par l'Agence wallonne d'Élevage, à titre gratuit et en guise d'incentive, de 200 paillettes de semences de taureau. Par ailleurs, il a été question que des étudiants chinois puissent effectuer des stages au sein de cette agence.

Enfin, une rencontre avec le Recteur de la Newhuadu Business School (NBS) a eu lieu afin d'établir un premier contact en vue de réaliser des échanges étudiants entre la Haute École de la Province de Liège et la NBS permettant ainsi des collaborations porteuses tant culturellement qu'économiquement pour nos étudiants provinciaux. ■

Lors de ce voyage, le Vice-Président de la République populaire de Chine, S.E.M. Li Yuanchao, a souligné la qualité de la collaboration entre la Province de Liège et son homologue du Fujian, en mettant en exergue les fructueux contacts établis entre des intercommunales liégeoises et des entreprises chinoises dans les domaines de l'eau, du gaz et de l'électricité.

« L'engagement citoyen, c'est l'affaire de tous ! »



Le Conseil provincial de Liège, en sa séance du 8 décembre dernier, a tenu un débat sur le thème « L'engagement citoyen, c'est l'affaire de tous ! ». Une séance thématique qui a fait l'objet d'une émission télévisée qui sera rediffusée les 7 et 8 janvier prochains sur RTC Télé-Liège et TéléVesdre.

Cette émission a pour objectif d'évoquer la citoyenneté telle qu'elle se vit à notre époque. Comment évolue-t-elle et s'adapte-t-elle face aux bouleversements numériques, culturels, sociétaux...? Comment donner les clés de la critique constructive et de l'engagement à la jeune génération?

La Province de Liège s'intéresse à cette question puisque **rien n'est jamais complètement acquis, tant le combat doit être perpétuel pour le maintien et la sauvegarde des valeurs qui font notre société démocratique.** L'occasion était donc donnée aux représentants des groupes politiques du Conseil provincial de Liège, aux Députés provinciaux porteurs de la thématique ainsi qu'aux experts invités en tribune de s'exprimer sur le sujet.

Différentes perspectives ont été évoquées à travers six reportages qui ont alimenté les débats au conseil provincial :

1. **Notre histoire citoyenne a été célébrée le 10 septembre à Liège, pourquoi?** Parce qu'elle trouve naissance chez nous à travers plusieurs grandes dates clés de notre histoire provinciale. La Paix de Fexhe, la grève des femmes de la FN sont

des exemples représentatifs. La journée du 10 septembre « Debout Citoyen » a également été une date importante où 10.000 personnes sont venues poser un geste citoyen en criant ensemble HUMANITÉ.

2. **Le progrès de l'humanité et l'avènement de l'ère numérique, compatibilité?** Comment s'adapter à cette évolution qui bouleverse les codes et les domaines d'activités? En intégrant et en comprenant mieux cette évolution numérique, nos experts amènent des pistes de réflexion afin que cette nouvelle ère cohabite avec nos valeurs humaines et sociales.



Sur Télévesdre et RTC Télé-Liège,
dans le cadre du Conseil provincial thématique

“ L'engagement citoyen : c'est l'affaire de tous ! ”

Emission rediffusée

Sur Télévesdre le samedi 07/01 et le dimanche 08/01 à 9h

Sur RTC Télé-Liège le samedi 07/01 à 11h et le dimanche 08/01 à 10h



3. **Être citoyen, c'est être témoin!**

Être témoin, c'est être acteur de sa société, c'est agir. Chez les jeunes c'est encore plus vrai puisqu'il faut les conscientiser à ce rôle.

4. **La réinsertion professionnelle des personnes souffrant d'un handicap.**

L'organisation du futur Village des Métiers le 24 mars 2017 à l'IPES Spécialisé de Micheroux, en collaboration avec le Centre de Réadaptation au travail de Tinlot (CRT), est au cœur de ce reportage. L'objectif est d'amener les entreprises à recruter des personnes handicapées. Une attitude citoyenne pour donner de l'espoir aux personnes en recherche d'emploi et qui se trouvent souvent en situation d'exclusion.

5. **La démocratie culturelle** qui place le citoyen en tant que créateur et consommateur.

La démocratie passe aussi par la culture. Elle est un vecteur de liberté, de solidarité et d'expression. Investir dans la culture c'est la valoriser et permettre à tout un chacun d'y accéder.

6. **Une Conférence Mondiale des Humanités en août 2017** pour parler de l'avenir de notre HUMANITÉ.

Elle se tiendra du 6 au 12 août 2017 à Liège (lire notre article en page 9) et aura pour objectif d'**élaborer une réflexion globale sur les humanités et leur rôle dans un monde en perpétuel changement.** Traitant sous divers angles les grands sujets de notre société, elle devrait être un levier d'actions auprès des opérateurs et des citoyens. Un site web est actuellement en ligne et dévoilera dans les prochaines semaines le programme de cette conférence mondiale : www.humanities2017.org ■

En 2017, Liège accueille « les Humanités »



Près de 1.800 participants originaires du monde entier sont attendus du 6 au 12 août 2017 à Liège pour la première édition de la « Conférence Mondiale des Humanités » organisée par l'UNESCO. Cet événement d'envergure internationale, également accessible au public, réunira en Cité ardente les représentants les plus qualifiés des principales disciplines des sciences humaines.



Vous avez dit « Humanités » ?

Quel regard les « humanités », c'est-à-dire les sciences humaines, jettent-elles sur les grands défis de notre époque ? C'est pour répondre à cette question que l'UNESCO souhaite redynamiser les sciences humaines en organisant un événement mondial où les représentants des principales disciplines seront rassemblés sous le titre évocateur « Défis et responsabilités pour une planète en transition ».

Douze conférences exceptionnelles et une semaine d'échanges

Le programme comprend une séance d'ouverture, six conférences plénières, six sections et une séance de clôture.

Les six conférences plénières, confiées à de « grandes voix » de l'Humanité s'adressent à l'ensemble du congrès et au public, en général en fin de journée.

En parallèle, les six sections travaillent pendant les six jours sur les thèmes suivants : L'Homme et l'Environnement ; Une Humanité multiculturelle globale ; Frontières et Migrations ; Patrimoine ; Histoire, Mémoire et Politique ; Les Humanités dans un monde qui change. Chaque section comprend une ou deux conférences plénières d'ouverture, par un spécialiste de haut niveau, et un certain nombre de communications groupées ou individuelles.

Au total, ce sont donc douze conférences de haut niveau et de nombreuses communications thématiques qui animeront cette toute première « Conférence Mondiale des Humanités ». Le programme détaillé des conférences et le nom des principaux intervenants seront présentés début 2017 lors d'une conférence de presse internationale.

Inscriptions et programme en ligne

Les inscriptions seront ouvertes dès le début 2017, tant pour les orateurs que pour le grand public. Il sera également possible, pour les visiteurs du monde entier, de réserver des visites culturelles et touristiques afin de mieux découvrir les nombreuses richesses de la Ville et de la Province de Liège.

Le site www.humanities2017.org est d'ores et déjà accessible, en attendant une page Facebook et un compte Twitter. Vous y trouverez le programme dans son état actuel mais vous pourrez aussi vous inscrire à une newsletter afin d'être informé de l'évolution du projet, notamment de l'ouverture des inscriptions au public.

La Conférence Mondiale des Humanités est organisée par l'UNESCO et le Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines (CIPSH). Le comité local d'organisation est la Fondation « Conférence Mondiale des Humanités – Liège 2017 » qui rassemble, la Province, la Ville et l'Université de Liège. ■

Une première pour l'enseignement de Promotion sociale en Fédération Wallonie-Bruxelles : la « classe inclusive »

Cette classe d'informatique adaptée au handicap visuel ou physique va permettre aux étudiants adultes porteurs d'un handicap de suivre des cours d'informatique adaptés à leurs besoins matériels et pédagogiques.

Une « classe inclusive » a été inaugurée le mardi 22 novembre à l'Institut provincial d'Enseignement de Promotion sociale de Seraing. Déclinée en laboratoire informatique inclusif et équipée pour les personnes aveugles et malvoyantes, cette nouvelle classe informatique est destinée aux étudiants de l'enseignement de promotion sociale de la Province de Liège. Elle vise, dans un premier temps, à intégrer deux étudiants malvoyants dans un groupe de dix étudiants.

Équipement spécifique et infrastructures adaptées

Les étudiants bénéficient donc désormais de 17 ordinateurs dont 2 sont équipés d'un écran large (22

pouces), d'un clavier doté de caractères agrandis, d'un casque et des logiciels « Zoomtext » et « Jaws » bien connus des personnes malvoyantes et aveugles. Un tableau interactif, lui aussi équipé de « Zoomtext », complète également le dispositif.

Les infrastructures ont également bénéficié d'aménagements : une rampe inclinée a été installée, les portes élargies tandis que le mobilier de la classe et les sanitaires ont été adaptés. En outre, un local est désormais doté d'un lit médicalisé. Ces adaptations pédagogiques et inhérentes aux infrastructures ont été réalisées grâce à l'expertise d'institutions telles que les asbl Plain-Pied et La Lumière ainsi que l'Institut provincial d'Enseignement secondaire spécialisé de Micheroux.

Enfin, le professeur chargé du cours est secondé par un autre professeur dit « de soutien » qui s'occupe de la prise en charge des étudiants porteurs d'un handicap. Il prend ainsi en compte les aspects de la déficience visuelle tant dans la préparation de

l'arrivée de l'étudiant (premiers contacts, visite de l'établissement...) que dans l'organisation du cadre de la classe.

Cette réalisation, dont le budget global est de 53.000€, résulte d'un partenariat entre la Province de Liège (28.000€), CAP48 (12.500€) et la Fédération Wallonie-Bruxelles (12.500€) et vient compléter les installations de l'IPEPS de Seraing. ■



La supracommunalité soutient l'OM

Soutenue par « Liège Europe Métropole », la salle Ougrée-Marihaye à Seraing, connue sous le nom de l'OM, deviendra une salle de concert pouvant accueillir jusqu'à 1.500 spectateurs.

Ce futur pôle musical est repris dans les projets liés à la supracommunalité qui est l'une des priorités de Province de Liège. Pour rappel, elle y consacre 7 millions € par an, soit 20 % des recettes en provenance de sa quote-part du fonds des Provinces wallonnes, elle investit également au travers de Liège Europe Métropole (22 millions € pour la première vague de projets dont celui-ci).

Le projet de la salle de l'OM nécessitera un investissement de 4 millions €, pris en charge à parts égales par la Ville de Seraing et par « Liège Europe Métropole ». Implanté le long de la Meuse, à l'angle du Quai Louva et de la rue de la Gare à Ougrée, ce vaste bâtiment de 4 niveaux, se remarque avec sa façade arrondie ornée de briques de verre et ses espaces intérieurs magnifiquement proportionnés. Dessiné en 1948 par l'architecte liégeois Georges Dedoyard, c'est le bureau d'architecture Atelier Chora qui procédera à la rénovation en respectant le caractère des lieux qui appartient à l'histoire de la Cité du fer.

La surprenante capacité de cet ensemble permet la création d'une première salle « rock » de 1.500 personnes (debout), complétée d'une seconde salle de 350 places pour des événements dans une ambiance plus intime. Un café-restaurant pourra, en outre, servir pour des réceptions et des expositions.

L'objectif de ce nouveau lieu, qui verra le jour à l'automne 2018, est de proposer une offre culturelle non concurrentielle mais complémentaire par rapport à des institutions déjà existantes comme le Forum ou le Centre culturel de Seraing.

Une future salle de concert pour 1.500 personnes



L'OM deviendra une salle de concert pouvant accueillir jusqu'à 1.500 spectateurs.

Le projet « Ça Balance » du Département Culture de la Province de Liège quittera ses actuels locaux des Chiroux, pour s'installer dans une partie des bureaux de l'OM. Ce programme d'accompagnement musical, de soutien et d'aide à la promotion des jeunes groupes de musiques actuelles n'a cessé de prendre de l'ampleur. Ce déménagement lui permettra d'améliorer son dispositif d'accompagnement. La salle de concert constituera un atout supplémentaire pour les groupes qui bénéficieront d'une véritable scène pour s'exercer en plus d'un studio d'enregistrement.

La renaissance de la salle de l'OM s'inscrit dans un projet plus vaste avec la redynamisation du Château de Transenster et de l'ancien hôpital d'Ougrée. Ils accueilleront des PME à orientation culturelle ainsi que des radios locales, l'Académie de musique et l'Institut d'Histoire Ouvrière. Un cheminement piéton offrira une connexion inter-projets et inter-quartiers et le tout sera connecté à la ligne de train 125A (avec arrêt aux Ateliers Centraux) dont la réouverture aux passagers est annoncée dans un avenir proche, mais aussi au futur boulevard urbain.

Le redéploiement est en marche et la supracommunalité, soutenue par la Province de Liège, participe à ce mouvement en faveur des villes et communes. ■

Un nouveau quartier multifonctions de 9 hectares.



La SPI, l'agence de développement économique de la Province de Liège, est le levier qui a contribué au renouveau d'un site emblématique, à savoir celui du Val Benoît à Liège. C'en est fini de cette friche, place maintenant à un parc d'activités économiques d'un genre nouveau en bordure de Meuse et à proximité de la Gare TGV des Guillemins.

Pourquoi d'un genre nouveau? Avec la Wallonie, la Province et la Ville de Liège, ainsi que différents partenaires, le défi à relever était la réaffectation d'un ensemble de bâtiments. Cela signifie un nouveau quartier multifonctions (économie, habitat, formation, services, culture...) de 9 hectares.

En effet, l'ancien site universitaire du Val Benoît se compose de plusieurs bâtiments construits dans les années 30. Après le départ progressif de différentes facultés de l'Université vers le Sart-Tilman, une friche s'était installée à l'entrée sud de Liège. En 2007, l'ULg,

Le Val Benoît tel le Phénix...

la Ville de Liège et la SPI entament une réflexion sur la reconversion du site.

En 2009, la SPI procède à l'acquisition du bâtiment du « Génie Civil ». Les équipes de l'agence de développement économique de la Province de Liège vont répondre à un challenge qui consiste à pas-

ser de la conception d'un parc d'activité horizontale à un parc vertical.

Pour rappel, La SPI est mandatée par l'ensemble des communes et par la Province de Liège elle-même, son actionnaire principal, pour mener des actions qui poursuivent toutes un même but: la création d'emplois et de valeur ajoutée comme par exemple ses 54 parcs d'activités économiques (plus de 2.602 entreprises installées dans ses parcs et bâtiments, employant plus de 47.846 personnes).

La volonté étant de conserver les caractéristiques architecturales (et patrimoniales) du bâtiment du « Génie civil », il s'agissait de concevoir un parc d'activités sur plusieurs étages. La rénovation a été confiée aux bureaux d'architecture Baumans-Deffet et Dirix. Après deux ans de chantier et un investissement de 25 millions €, c'est en septembre 2016 qu'un nouvel

« espace entreprises » a vu le jour. Ce sont 15.000 m² qui sont disponibles pour les entreprises soit: 7.300 m² de plateaux bruts modulables et d'espaces de production légère, 1.000 m² de bureaux à louer, 500 m² de salles de réunions et des espaces communs et techniques. Des technologies de pointe ont été mises en œuvre pour privilégier des infrastructures garantissant le développement durable et pour tendre vers une émission de CO² minimale.

Déjà plusieurs Startups et PME ont pris place dans ces nouvelles installations. La SPI joue le rôle d'interface avec d'autres entreprises car investir au Val Benoît va devenir un choix stratégique. En effet, la prochaine reconversion du bâtiment « Chimie-Métallurgie » ou encore celle de la « Centrale Thermo-Electrique » vont participer à l'attractivité des lieux. De plus, dès 2018, la « Cité des Métiers », en toute logique avec l'implantation du Forem, deviendra un détecteur de vocations en proposant un centre de démonstrations de différents métiers.

Le Val Benoît devient ainsi une sorte de « place to be » puisqu'en additionnant logements (kots), entreprises et institutions, ce sont près de 7.000 personnes qui donneront vie à ce site qui symbolisera le nouvel essor liégeois. ■

Plus d'infos? www.SPI.be • www.valbenoit.be • www.cdmliege.be

Avec le « Cré@lab » - un laboratoire de création mobile - le créatif, c'est VOUS!

Une maison de la création d'un genre nouveau vient de voir le jour sous l'impulsion de la Province de Liège. Son but? Diminuer la fracture numérique et vous initier aux nouvelles technologies.

Sous la forme de containers itinérants, cette maison de la création a pour but de mettre à la disposition de chacun, des outils numériques. Le « Cré@lab » propose un vaste programme d'activités dédiées à la sensibilisation au potentiel des outils numériques mais surtout à l'appropriation de ceux-ci et à la formation. Ce projet pilote innovant est gratuit et s'adresse à tous! Vous y rencontrerez des publics aussi divers que des artisans, des musiciens professionnels ou amateurs, des jeunes entrepreneurs créatifs, des seniors ou des enfants, mais aussi des curieux avides de nouvelles découvertes.



tous vos objets pourront désormais prendre vie! Le « MusicLab » quant à lui, explore le monde musical et la réalisation de projets musicaux. A coups d'instruments virtuels et d'effets, la composition musicale est désormais à la portée de tous, professionnels ou débutants! Ces deux disciplines travailleront donc de concert au fil des activités. Au gré de la créativité de chacun, le « Cré@lab » donnera naissance à des projets transdisciplinaires.

Les connexions avec l'enseignement sont évidentes et primordiales

Le « Cré@lab » sera nomade et se déplacera dès lors sur tout le territoire provincial. Actuellement, les 4 containers sont hébergés sur le site de l'Institut provincial d'Enseignement secondaire de Hesbaye à Waremme. Ils y resteront jusqu'en juin 2017 et permettront dès lors aux étudiants de bénéficier de formations à la manipulation des nouveaux outils numériques transposables à leur secteur d'activité. En effet, chaque halte aura une particularité liée au terrain d'accueil... ici, la gastronomie 3D!

Le monde évolue! Il faut savoir appliquer et manipuler les nouvelles technologies

Dans un monde où les nouvelles technologies sont omniprésentes, il était indispensable de mettre en place un tel concept. Mais outre cet apprentissage des nouvelles pratiques, le « Cré@lab » est également un projet de partage, d'échange et de collaboration. Son but étant aussi de participer au bien-être et à l'épanouissement de chacun. Derrière tous ces outils mis à votre disposition, des services et des animations vous seront également proposés. Dès 2017, des ateliers de perfectionnement en « FabLab » et en « MusicLab » feront leur apparition ainsi que, et là est toute l'originalité du projet, des ateliers transversaux ou encore des workshops de construction d'instruments de musique et des stages. Le « Cré@lab » terminera son tour de la Province de Liège en 2022 sur le site de Bavière, site d'un futur pôle créatif à Liège. ■

Plus d'infos? « Cré@lab » • crealab@provincedeliege.be
• www.provincedeliege.be/crealab • Facebook:
Créalab – Province de Liège

« Cré@lab »: 4 containers itinérants composés d'un « FabLab » et d'un « MusicLab »

Le « Cré@lab » regroupe un « FabLab » mais aussi un « MusicLab ». Mais de quoi s'agit-il exactement? Un « FabLab » est un lieu ouvert au public mettant à sa disposition toutes sortes d'outils comme des machines-outils pilotées par ordinateur, une série d'outils numériques (imprimante 3D, découpeuse laser et vinyle...) pour la conception et la réalisation d'objets. Grâce à ce « laboratoire de fabrication »,



Le « Cré@lab » propose un vaste programme d'activités dédiées à la sensibilisation au potentiel des outils numériques mais surtout à l'appropriation de ceux-ci et à la formation.



Un premier colloque « Plan Climat » réussi !

Ce mardi 30 novembre 2016, la Province avait convié bon nombre de 29 Villes et Communes, de partenaires, d'étudiants des sections environnementales et agronomiques, et d'associations, à assister à son premier colloque « Plan Climat ».

Un an exactement après le lancement de son Plan Climat visant à réduire ses émissions de gaz à effet de serre ainsi que sa consommation énergétique, la Province souhaitait rassembler les différents acteurs de son territoire pour faire le point sur la lutte pour l'état des lieux de notre planète.



L'invitation lancée a remporté un vif succès puisque près de 200 invités ont fait le déplacement – certains jouant même le

jeu de l'épargne de CO² jusqu'au bout en covoiturant ou en profitant de la navette provinciale – pour passer une journée entière sous le signe du Plan Climat. Chaque détail de l'organisation, des intervenants aux produits locaux du repas, avaient été choisis pour constituer un tout « environnementalement » cohérent. Tous se sont ainsi retrouvés dans le nouveau Campus de La Reid – un bâtiment passif aux performances énergétiques de premier plan, tout indiqué pour héberger les propos de la journée – pour évoquer, tour à tour, grâce à des orateurs de qualité, l'état de la situation climatique sur terre et dans les océans, les initiatives et démarches européennes, les bonnes pratiques communales et les actions provinciales menées depuis un an.

Le Service Développement durable en action :

Première étape avant la mise en place d'actions concrètes, le service aide les communes à réaliser un plan dans le but de réduire les émissions des gaz à effet de serre (mise en place d'une équipe de soutien, organisation d'ateliers de travail).

De son côté la Province a édité différentes publications : fiches sur les petits gestes au quotidien (conseils en matière d'économie d'énergie, d'électricité...), fiches sur les espèces invasives et indigènes, brochures sur le tri des déchets sur le lieu de travail. Au niveau immobilier, elle rénove, dans le cadre du projet européen **Bricker**, le bâtiment de la HEPL situé quai Glesener à Liège. Objectif : améliorer le coefficient thermique global de l'enveloppe du bâtiment, augmenter le confort intérieur et diminuer les besoins nets en chauffage du bâtiment. Une nouvelle construction de deux bâtiments passifs, le Campus de Verviers et celui de La Reid, ont également vu le jour. Cinq parkings d'Ecovoiturage ont été inaugurés à Anthisnes, Aywaille, Hannut, Ferrières et Wanze et cinq autres verront le jour en 2017. Tous les sites touristiques gérés par la Province seront bientôt équipés de bornes de recharge, deux le sont déjà : le Domaine de Wégimont et le Château de Jehay. Plusieurs communes et intercommunales ont commandés la leur. ■

Retrouvez les différentes publications et plus d'infos sur le site web de la Province. N'hésitez pas à contacter le Département Infrastructures et Environnement au 04/230 48 69 ou via l'adresse stp.direction@provincedeliege.be.

La Province prépare l'avenir du Château de Jehay

Le Château de Jehay est aujourd'hui à un tournant de son histoire et à la veille de travaux de restauration majeurs.



Suite à des problèmes de stabilité constatés en 2012, l'ASBL de Gestion du Château avait dû, par précaution, interdire l'accès au public. Une expertise approfondie a permis de déterminer l'origine des problèmes. Il s'est avéré qu'ils sont moins alarmistes que prévus, mais qu'ils demandent tout de même des travaux de restauration conséquents. Au printemps prochain, un chantier va donc débuter. Il se concentrera sur l'extérieur du Château, sur les parties classées, à savoir : la toiture, les charpentes, la façade et les châssis.

Cette restauration nécessite des travaux préparatoires qui ont commencé en octobre dernier. Ils se divisent en deux chantiers : d'une part, le placement d'un échafaudage le long des façades du Château, côté « douves » ; et d'autre part, la démolition de la dalle de couverture, le comblement des galeries et la création d'une nouvelle dalle, permettant d'accueillir une aire de chantier et une grue tour. Le tout pour un montant global de 886.201,58 € TVAC, totalement pris en charge par la Province.

Une collaboration avec l'ULg pour une modélisation en 3D

Afin d'assurer un témoignage précis des différentes phases de travaux et de compléter les données existantes, la Province de Liège a conclu une convention de partenariat avec le Département de géomatique de l'Université de Liège dans le cadre d'une mission spécifique. Spécialisé en modélisation 3D de données patrimoniales, il effectuera dans un premier temps les relevés des sous-sols de la cour d'honneur du Château pour obtenir une image complète de l'évolution de celui-ci.



Un subside wallon de 5 millions €

C'est avec le soutien financier de la Wallonie que la Province va pouvoir faire renaître cet édifice. En effet, le Ministre wallon du Patrimoine a octroyé à la Province de Liège, une subvention totale de 5 millions €. Une somme qui facilitera la concrétisation de ce projet de restauration et qui permettra de rendre à cet édifice emblématique du paysage wallon, son lustre et sa prestance.

Du côté de la vie quotidienne du Château, il est essentiel de préciser qu'il continue à vivre au rythme de ses activités touristiques et pédagogiques. Des visites guidées au cœur du chantier seront d'ailleurs prévues pour la saison touristique 2017, permettant ainsi aux visiteurs de découvrir l'envers du décor. ■

SALON VERT BLEU SOLEIL : Les papilles en folie sur le stand de la Province

La prochaine édition du salon « Vert Bleu Soleil » se tiendra aux Halles des Foires de Liège (Liège Expo), du 9 au 12 février prochains. Pour la 35^e année consécutive, notre Fédération du Tourisme (FTPL) y posera ses valises, Halle 1. La thématique touristique de l'année 2017 est consacrée à « La Wallonie Gourmande ». C'est donc pour le plus grand plaisir des gourmets que le stand réservé à notre Province proposera au public ce que notre région a de meilleur. Il sera réparti en quatre espaces d'animations et de dégustations dédiés

aux artisans chocolatiers, aux fromagers, aux viticulteurs et aux micro-brasseries.

Ce sera également l'occasion de lancer officiellement la nouvelle édition de la FTPL intitulée « Route des Saveurs ». Elle présente des producteurs et artisans composant la richesse de notre terroir. L'espace restaurant sera lui aussi dans le thème en proposant des produits locaux, pour certains issus de confréries gastronomiques de la Province. Pas moins d'une quinzaine de ces confréries seront également sur place.

La cuisine fait son show

La plate-forme « Créative Liège » sera représentée par le biais d'un « show cooking » par jour. N'hésitez pas à surfer sur son site www.creativeliege.be, vous y découvrirez les artisans de la Province qui animent des ateliers culinaires, artistiques ou autres, en plus de fournir une foule d'informations pratiques.

Toute la journée du dimanche 12 février, tentez de remporter une « Balade fluviale gourmande au Cœur de la Cité ardente ».



Ne manquez pas la croisière gourmande!

Inscrivez-vous à la « Balade fluviale gourmande au Cœur de la Cité ardente » organisée le dimanche 12 février. Cette balade propose un aller-retour de 50 minutes ou un aller simple de 20 minutes sur la Meuse, entre le salon « Vert Bleu Soleil » aux Halles des Foires de Coronmeuse, et la passerelle Saucy en centre-ville. Elle démarrera à 11h30 à la passerelle Saucy en direction de Coronmeuse. Possibilité de déguster des produits du terroir à bord. En prime, cette balade gratuite offre une entrée au salon. ■

Les réservations sont souhaitées avant le 2 février 2017 via l'adresse: ftpl@provincedeliege.be. Pour ceux qui n'auraient pas pris les devants, l'inscription à la croisière peut encore se faire au moment du salon, sur notre stand !



La thématique touristique de l'année 2017 est consacrée à « La Wallonie Gourmande ».

Grand concours : « Editez votre première BD ! » et recevez peut-être le « Prix Jeune Auteur » du 24^e « Festival international de la BD de la Province de Liège »

A l'occasion du 24^e « Festival international de la BD de la Province de Liège », qui se tiendra lors du « Salon Vert Bleu Soleil » aux Halles des Foires de Liège, du 9 au 12 février 2017, le Service Culture de la Province de Liège lance, via son programme « Page 1 » (aide aux jeunes auteurs en BD et en illustration), un concours de projets de bande dessinée.

Ce concours, ouvert à tous les courants de bande dessinée (BD classique de type « franco-belge », roman graphique, manga, comics, etc.), devra comporter un minimum de quarante planches et au maximum cent soixante.

Le projet proposé devra avoir un lien avec la province de Liège : référence à son patrimoine matériel, immatériel, naturel ou à son histoire.

Le projet qui remportera le premier prix, sera finalisé par son auteur et édité en version papier, avec le soutien des organisateurs du concours, afin d'être présenté officiellement lors du 25^e « Festival



Festival international
SALON VERT BLEU SOLEIL
9-10-11-12 février 2017
Halles des Foires de Liège - HALLE 5



international de la BD de Liège » en février 2018. Les auteurs disposeront, dès lors, d'une année entière pour achever le projet primé.

Ce Prix exceptionnel permettra à un (e) jeune auteur (e) de réaliser son premier album, édité à 3000 exemplaires et diffusé commercialement, et sera rémunéré comme un professionnel (15 000 €).

Grâce à cette nouvelle aide, la Province de Liège développe encore son soutien aux jeunes créateurs et leur met le pied à l'étrier pour débiter dans le monde professionnel.

Un règlement a été établi pour préciser les modalités, et est disponible à l'adresse www.provincedeliege.be/page1/concours

Tous les styles sont les bienvenus ! Un jury d'experts départagera ensuite les candidatures remises au plus tard pour le 3 janvier 2017. ■

Plus d'infos: philippe.brau@provincedeliege.be
• Tél. : 04/232 86 14 • www.provincedeliege.be/page1

Le Pôle Ballons : nouvelle infrastructure sportive pour la Formation en Province de Liège

Le chantier du « pôle ballons » à Waremme, un hall sportif dédié à la pratique du volley-ball et du basket-ball, commence à prendre forme. Joutant les installations de l'IPES de Hesbaye, il s'agira d'une des plus grandes infrastructures consacrée à ces deux disciplines en Wallonie.

À terme, la surface du hall de près de 2.062 m², sera subdivisée en 6 terrains de volley et 3 terrains de basket, praticables en même temps. Il pourra également recevoir des compétitions de

Il s'agira d'une des plus grandes infrastructures consacrée au volley-ball et au basket-ball en Wallonie



Le chantier commence à prendre forme.



base jusqu'à l'élite nationale, en proposant une aire de compétition bordée de tribunes.

En journée, les élèves de l'IPES de Hesbaye, qui propose un sport-études renommé et de qualité, pourront s'entraîner ; tandis qu'en soirée, les clubs sportifs locaux pourront profiter de ces installations. Ce « pôle ballons » profitera donc tant aux élèves du sport-études qu'aux fédérations et clubs sportifs de la Province de Liège.

Toujours soucieuse d'améliorer son action sportive, la Province de Liège complète ainsi son offre d'infrastructures à la pointe, et ce pour un montant global de 5.294.891 €, subsidié en partie par la Wallonie. ■

Action radon : commandez votre détecteur

La Province de Liège, soucieuse d'informer et de protéger ses citoyens, leur offre la possibilité de commander un détecteur au prix de 20€ au lieu des 30€ habituellement demandés, dans la limite du stock disponible (via www.actionradon.be).

Le radon est un gaz radioactif, inodore, incolore et insipide qui est naturellement présent dans le sol. Il s'infiltré dans n'importe quel bâtiment par les fissures, les équipements sanitaires ou encore les approvisionnements d'eau. Inhalé, il atteint les poumons et irradie les tissus. Après la cigarette, le radon est la deuxième cause de cancer du poumon dans notre pays.

Cet appareil doit être placé pendant trois mois dans la pièce la plus fréquentée de la maison (chambre à coucher ou salon). Ensuite, il doit être renvoyé pour analyse vers le Service d'Analyse des Milieux Intérieurs de la Province de Liège.

Les zones où le radon est par nature davantage présent dans le sous-sol, correspondent aux zones des Ardennes où la roche est dure, schisteuse et altérée. Pour sensibiliser la population à la problématique du radon, l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (AFCN), la Cellule Régionale d'Intervention en Pollution Intérieure de Bruxelles Environnement (CRIPI) et les cinq provinces wallonnes via leurs Services d'Analyse des Milieux Intérieurs (SAMI/LPI), organisent cette action pour le dépistage du radon. La commande d'un détecteur s'effectue via le site web www.actionradon.be dans la limite du stock disponible jusqu'au 31 janvier 2017. ■ Plus d'infos ? sami@provincedeliege.be • www.fanc.fgov.be • www.provincedeliege.be

Un nouvel atlas au bénéfice des communes

Aider les communes à visualiser l'état de leurs voiries, leur permettre de répondre à leurs besoins actuels et aux défis futurs, c'est l'initiative de la Wallonie par un décret de 2014 qui mène à la réalisation d'un nouvel atlas des chemins vicinaux. La Province de Liège apporte un soutien à ses communes dans ce projet d'envergure.

Un premier atlas avait été créé en 1841. Depuis, le réseau des voiries a subi d'énormes changements. La Wallonie a ainsi décidé de lancer un atlas numérique qui centralisera tous les documents légaux et indicatifs relatifs aux voiries et qui sera accessible aux communes et aux citoyens via son géoportail WalOnMap.

L'opération s'effectue en deux phases. La première consiste en un inventaire des voiries existant en droit avec un géo-référencement dans une application

cartographique. La deuxième étape comprend l'établissement d'un état des lieux sur le terrain pour s'assurer que les chemins existent encore et soient toujours praticables. Sur cette base, les communes procèdent à la création, la modification, la confirmation ou la suppression de voiries pour aboutir à un maillage cohérent. L'ensemble des données est alors encodé dans l'atlas.

Pour expérimenter le projet, 8 communes « pilotes » ont été choisies dont trois de la Province de Liège : Verviers, Ouffet et Lontzen. Le test a démarré en 2016 pour une durée de deux ans.

Mieux cerner les défis futurs au niveau de la mobilité, du patrimoine, des loisirs, du tourisme, de l'écologie et de la biodiversité

La commune de Waimes compte parmi les communes « satellites » associées au projet dont une partie du territoire sera recensée à partir de 2017. Pour les communes francophones, ce recensement implique une actualisation numérique de l'atlas de 1841. Pour les communes germanophones ainsi que Waimes et Malmedy, qui faisaient partie du territoire de la Prusse lors du premier inventaire, le nouvel atlas doit être complètement créé en partant des planches du cadastre prussien.

La Province de Liège apporte son soutien à ses communes. Ainsi, son service des voiries leur offre un conseil sur la détermination des limites du domaine public. Son service de cartographie a créé une couche de

données sur le géoportail WalOnMap consultable qui géo-référence les planches de l'ancien atlas et leurs modifications. Par ailleurs, par convention, des agents des services provinciaux sont mis à disposition de la commune de Lontzen pour réaliser l'inventaire.

Une fois le projet pilote abouti, toutes les autres communes devront procéder à l'actualisation de leur atlas pour concevoir, à terme, une cartographie de la Wallonie. Celle-ci leur permettra de visualiser l'état de leur réseau actuel et de mieux cerner les défis futurs au niveau de la mobilité, du patrimoine, des loisirs, du tourisme, de l'écologie et de la biodiversité. ■

20 COMPILATIONS « Ça balance (...) 2016 »



Depuis 2004, conscient de l'impact qu'un album enregistré peut avoir sur la carrière de jeunes artistes, « Ça balance » a décidé d'éditer, annuellement, une compilation de morceaux sélectionnés par le comité d'écoute, et de l'adresser en guise de carte de visite, aux professionnels du secteur. Et la formule fait recette car, au fil des ans, le programme a ainsi accueilli des artistes et groupes qui ont vite gagné du galon tel que Yew, Puggy, Jali ou encore les R'tardataires.

La compilation est présentée sur deux supports distincts : Pop/Rock et Jazz World. Distribuées gratuitement au secteur professionnel musical, elles reprennent respectivement 8 et 7 groupes. Chacune est éditée à 1.000 exemplaires. Foncez sur www.cabalance.be et découvrez les artistes de cette édition 2016 !

Question: **Quel est le montant du subside wallon destiné à la restauration du Château de Jehay?** Réponse pour le 16 janvier 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

10 X 2 entrées pour l'exposition « Les Templiers, entre mythes et réalité » à l'Abbaye de Stavelot, jusqu'au 21 mai 2017

La scénographie de l'exposition combine à la fois, des reproductions de documents d'archives, de manuscrits enluminés ou de dessins, avec des objets, armes et costumes, placés sous vitrines. Le visiteur pourra approfondir sa visite par des films.

Les thématiques qui y sont développées sont notamment : l'appel d'Urbain II, le retour en Terre sainte, la naissance de l'Ordre, le chevalier templier et l'art de la guerre ou encore le patrimoine laissé par les templiers. Pour les plus jeunes, un parcours « enfants » est également prévu. Plus d'infos ? www.abbayedestavelot.be

Question: **Quelles sont les 4 communes pilotes de la nouvelle campagne TipTop ?** Réponse pour le 16 janvier 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

10 x 2 entrées pour l'exposition « Jean-Michel FOLON, le Pinceau Voyageur » au Château de Waroux à Ans, jusqu'au 9 avril 2017

Il y a 10 ans, le Château de Waroux ouvrait ses portes au public avec une 1^{ère} exposition : les aquarelles de Jean-Michel FOLON. Depuis, des dizaines de milliers de visiteurs ont arpenté les allées du Château, devenu l'un des sites culturels les plus fréquentés en Province de Liège. Pour son 10^e anniversaire, une nouvelle exposition « Jean-Michel FOLON » y est présentée, bien plus prestigieuse que la précédente. Les œuvres sont issues de collections privées, et sont exposées dans le prestigieux cadre d'un Château aux origines médiévales. Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 18h (fermé le 1^{er}/01/17).

Plus d'infos ? www.chateau-waroux.be-04/247.72.73
Question: **Qui sont les 2 nouveaux ambassadeurs de la Province de Liège, intronisés lors du Salon Animal's Day en octobre dernier ?** Réponse pour le 16 janvier 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

EXPO JEAN-MICHEL FOLON LE PINCEAU VOYAGEUR

POUR LE 10^e ANNIVERSAIRE DES EXPOSITIONS AU CHÂTEAU DE WAROUX



1 BON pour un « baptême de piste » sur le Circuit de Spa Francorchamps

Il s'agit d'une expérience unique qui vous permettra de visiter la salle du Race Control et le centre nerveux du Circuit, normalement inaccessibles au public. Vous pourrez prendre place en tant que passager à bord d'une voiture de 265cv et partir à l'assaut du plus beau circuit du monde pour 2 tours. Au volant, un pilote se chargera de vous offrir des sensations fortes. Adrénaline et émotions garanties sur ce tracé de légende, même si le pilote ne perd jamais de vue votre sécurité (âge minimum 16 ans). Vous aurez également la possibilité de faire 2 tours de piste au volant de votre propre voiture, c'est l'occasion d'embarquer des amis ou la famille (max. 4 passagers). Ces 2 tours se feront à vitesse modérée derrière notre Leading Car afin d'assurer la sécurité de tous, il n'est donc pas nécessaire de posséder une voiture de sport.

Question: **En quelle année le Tour est-il passé pour la 1^{ère} fois en Province de Liège ?** Réponse pour le 16 janvier 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

2 X 2 entrées « Découverte Tradition » aux Thermes de Spa avec un soin de balnéothérapie et 3 heures aux bains



Situé au sommet d'une colline surplombant la Ville, les Thermes de Spa vous accueillent dans un écrin de verdure et d'authenticité du milieu naturel des Fagnes. Tentez de remporter ce cadeau exceptionnel pour venir vous y prélasser. Plus d'infos ? www.thermesdespa.com

Question: **A combien s'élèvent les recettes du budget 2017 de la Province de Liège ?** Réponse pour le 16 janvier 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

Province de Liège Thermes de Spa

Action 1+1 du lundi au jeudi
Une entrée aux bains* gratuite pour une payante

Action 2+1 du vendredi au dimanche
Une entrée aux bains* gratuite pour deux payantes
* prix Entrée aux bains pour 3h : 20€ par personne

www.thermesdespa.com | 087/77.25.60

www.entree-gratuite.be Excepté pour les groupes, les jours fériés, les ponts et les congés scolaires, non cumulable avec d'autres actions ou promotions. Valable jusqu'au 15/03/2017



Comment participer à nos concours ? Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de "Notre Province". Ensuite, envoyez-nous un email à l'adresse suivante concours@provincedeliege.be en mentionnant dans l'objet le nom du concours pour lequel vous participez, et dans le corps du mail, votre réponse ainsi que vos coordonnées complètes (Nom, prénom, adresse, N° de téléphone/Gsm). Les lauréats seront tirés au sort parmi les réponses gagnantes. Ils seront prévenus personnellement soit par email soit par téléphone. ATTENTION ! Pour les bons de réduction ou les entrées gratuites, il suffit de les découper et de vous présenter munis de ceux-ci sur le site de notre partenaire pour en bénéficier. Les seuls et uniques documents valables pour nos opérations de partenariats sont ceux que vous découperez dans votre trimestriel. Les photocopies et/ou documents scannés ne seront pas valables. Il est également précisé que ces bons à valoir ne peuvent pas être mis en vente sur Internet ou autre.

2017

MEILLEURS VOEUX

taata • umanità • ludzkość • humanidade •

La Province de Liège et l'ensemble de ses collaborateurs vous présentent leurs vœux les plus chaleureux pour une **année 2017** exceptionnelle et empreinte d'**HUMANISME**.

CITOYENNETÉ



મનુષ્યચાતી • mensheid • menneskeheten • Dadka •

HUMANITÉS

人類 • Mënschheet • mannkynið • човечество • ڤي رشب • humanidad •

Face aux divers défis environnementaux, économiques, migratoires et politiques que notre planète en transition doit relever, tous ensemble, replaçons l'**Humain au centre de nos préoccupations**.

La Province de Liège s'y engage tant au travers des événements internationaux qu'elle accueille, comme la **Conférence mondiale des Humanités**, qu'au travers de ses multiples actions vis-à-vis des citoyens.

En **2017**, plus que jamais, la Province de Liège est **LÀ** pour vous !